

# EL DERECHO

DIARIO REPUBLICANO Y DE INTERESES GENERALES

AÑO III

SAN JOSÉ, jueves 17 de marzo de 1904

NÚMERO 709

## Agencia de transporte entre Santo Domingo y Esparta

El infrascrito ofrece al público su empresa de transportes durante el Verano, prometiendo puntualidad en la entrada de mercaderías a la hora de trenes, para cuyo efecto ha establecido un servicio diario de carretas que salen después del tren de Esparta y Santo Domingo, pudiendo llegar el mismo día a Esparta y el siguiente a Puntarenas.

Además ofrece su HOTEL, donde encontrará el pasajero comodidad, buen servicio y que cuenta con la ventaja de estar situado próximo a la Estación del Ferrocarril de Esparta.

AGENTES DE ESTA EMPRESA

En San José, Ricardo Bermúdez. En Puntarenas, Edo. de la Guardia  
En Santo Domingo, Vicente Cortés.—Esparta, El infrascrito  
CLODOMIRO F. CASTILLO.

**Aviso** Se vende un magnífico negocio establecido en esta ciudad hace varios años. Patentado y con relaciones comerciales en el exterior. Informará el infrascrito; J. A. LYON GARFIELD, Oficina de D. Benjn. E. Piza, San José, C. R.

**For sale** For sale in this city a long established and very profitable licensed commercial business, enjoying the best of exterior relations. For information apply to J. A. LYON GARFIELD, office of Benjn. E. Piza San José, C. R.

## CAFE

200 sacos de café de tercera, bueno se desear comprar al contado. Dirigir muestras y precios á

*The Phoenix*  
*Coffee Co*  
LIMON C. R.

## AVISO

Por no tener suficiente espacio y comodidades para atender en debida forma á mi numerosa clientela, he dispuesto trasladarme á la casa que fue de don Telésforo Alfaro Calle del Tranvía, donde pongo á disposición del público mis servicios profesionales. Cuento con los más modernos adelantos en mi profesión.

TODAS LAS OPERACIONES SIN DOLOR

Especialidades en trabajos de oro, coronas y puentes de oro.  
Dentaduras lo más durables y artísticas

Empleo el último método aprobado en los Estados Unidos por EX-FRAER COMPLETAMENTE SIN DOLOR

Para la gente que habita en el campo Aviso que tengo mi oficina abierta los domingos y días de fiestas.

DR. E. FRIIS, CIRUJANO DENTISTA

Horas de oficina de 7 á 11 a. m. y de 12 á 5 p. m.

RICARDO KRIBEL  
Dentista Alemán DESPACHA  
en la casa frente á la de don  
Federico Tinoco.

Anibal Santos y Guillermo Obando,—abogados,  
Ricardo Coto Fernández, pasante de abogado.  
Oficina: Avenida Central O.  
25 metros del Mercado.

## BAÑOS DE ASPERSION

EN LA BARBERIA ENOS ANTILLON

SITUADOS FRENTE AL BANCO DE COSTA RICA

Por 25 centavos de colón, se proporcionan dos tohallas y jabón. Son los mejores y más económicos de la población.

Probados cualquiera una vez.

El salón de barbería más lujoso y de mejor servicio y á los mismos precios que las demás barberías, con cinco secretarios para limpiar el calzado.

Baratillo de sombreros, puños y cuellos de lino; puños á 50 ctmo. Cuellos á 25 ctmo.

SAN JOSE, ENERO de 1904

## LAS TRES CRUCES

Gran depósito de **ATAUDES**, situado frente al Cometa, cincuenta varas al Oeste del Mercado el depósito más **ANTIGUO** en el país.

**VENDE ATAUDES** desde **1 COLON Y MEDIO** hasta **300 COLONES**.

Gran surtido de mesas, tijeretas, camas, cofres. Se trabaja á domicilio.—Servicio á cualquier hora de la noche.

Se hacen además colchones de resorte, clase sumiers al ancho de cualquier cama.—**E. ROIG.**



EL  
**ACORAZADO**  
—DE—  
**BERTHEAU & Co.**

Esta gran fábrica de calzado, que tiene á la venta lo mejor de lo mejor en clase de manufactura, en sus grandes almacenes, ofrece al público el calzado más barato que hay en el país, desde C. 2 hasta C. 12 el par **Zapatos cosidos**  
Visítad tan bien atendido almacén

## Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.



EDAD 9 AÑOS



EDAD 11 AÑOS

La transformación maravillosa de un sér endeble y raquítico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

## EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformación, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quiróz, cuyos documentos han sido refrendados por el Sr. Notario Ledo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

HABANA, 15 de Marzo de 1903.

Sras. SCOTT & BOWNE, Nueva York.

Muy Señores míos: En prueba de agradecimiento remito á Uds. las fotografías de mi hijo el niño Francisco Maribona y Peraza, de once años de edad, el cual debido á un golpe sufrido en el pecho lo tuve atacado de una enfermedad que día por día me hacía ver más cercano el fin de su vida; la tos y la fiebre lo habían aniquilado; su figura era un espectro, sólo huesos y espíritu. En ese estado, el Dr. Roque Sánchez Quiróz, después de haber agotado todos los otros recursos le recetó la Emulsión de Scott Legítima, habiéndola tomado por espacio de un año. El resultado tan prodigioso que nadie pensó, puede verse por las dos fotografías que tengo tanto gusto en remitir á Uds., autorizándolas para que las publiquen.

CATALINA PERAZA, VDA. DE MARIBONA.

ROQUE SANCHEZ QUIROZ, Médico y Cirujano.

CERTIFICO: que el menor blanco Francisco Maribona y Peraza, vecino de Omas Núm. 44, á consecuencia de un traumatismo que puso en peligro su vida, quedó en un estado de cachexia que parecía imposible pudiese recuperar la salud á pesar de haberle indicado los medicamentos y el régimen alimenticio que á mi juicio le convenia. En esas circunstancias tuvo la idea de indicarle la verdadera Emulsión de Scott que tan buenos resultados me habia proporcionado en otras ocasiones, obteniendo esta vez un resultado que á mi mismo me causa asombro, quedando una vez más reconocido de las excelentes propiedades de dicha Emulsión.

HABANA, Marzo 16 de 1903.

DR. ROQUE SANCHEZ QUIROZ.

Conforme á su original que con el número 479 queda en mi protocolo corriente. De todo lo cual y de lo demás contenido en este documento yo el notario doy fe.

En la ciudad de la Habana,  
á 26 de Agosto de 1903.

TESTIGOS { PEDRO MONTERO  
C. REQUENA

*Francisco de Castro*

Para Semana Santa  
**á la conocida Casa de Manuel Romero**  
ha llegado un completo surtido de artículos para hombre: Corbatas de seda, camisas blancas y de color, cuellos, tirantes, ligas y ropade algodón y de hilo de escocia

Quien desee exportar café en buenas condiciones que compre los sacos que vende don Manuel Romero

# La Cervecería

de Richmond es la única fábrica del país que vende al ínfimo precio C. 0.90 docena los refrescos esterilizados (con agua cocida).

Director y Admón.

FERNANDO BORGES P.



Precio de suscripción

Por un mes . . . . . C. 1.00

Pago adelantado

OFICINA E IMPRENTA:—CALLE 20 SUR,

Casa N. 99—Apartado N. 86

Colaboración

## LO QUE SE PIENSA

Crean algunos que el resultado de las elecciones efectuadas el domingo pasado, es el triunfo en parte de una institución que tiene en mucho la culpa de la ruina en que se halla el país. Otros, los más, opinan que el éxito conquistado por la electoral nacionalista, es la base del continuismo en el Poder de un personaje que—aunque con méritos para ocupar una curul ministerial,—no los tiene suficientes para subir las gradas del capitolio con beneplácito de la mayoría.

Mas, estamos tan acostumbrados a las sorpresas, que esa duda que embarga el ánimo de la generalidad no nos extraña; y si una u otra opinión fueran el reflejo fiel de lo que se piensa, tendríamos que convenir en que la situación de Costa Rica no saldría jamás del estrecho molde en que se encuentra.

La experiencia nos ha puesto de relieve en más de una ocasión lo que significa el éxito del Poder conquistado por el Poder mismo. La historia en sus páginas inmutables nos enseña cuán pernicioso es a la República el Gobierno impopular; el Gobierno que no es la expresión clara del voto de la mayoría; el Gobierno que por complacencias de círculo ó de interés, entrega el país los á prestamistas y usureros; el Gobierno que con contratos ruinosos, deja atada la nación de pies y manos, enriqueciendo á pocos con perjuicio de todos.

Esos gobiernos—¡claro!—no son nuestro ideal: queremos pureza, queremos honradez catoniana en todos los actos de la Administración Pública. Y á ello deben tender los esfuerzos de la colectividad.

Por nuestra parte confiamos en el patriotismo de los nuevos representantes: tenemos motivos para creer que las complacencias de círculo y de interés no han de tener eco en las honorables personas que integrarán el Congreso de 1904.

No cabe la menor duda: se prepara algo muy serio que los señores diputados tendrán que resolver en la próxima

legislatura y de donde depende en gran parte el porvenir de Costa Rica.

Tenemos fe en los representantes del pueblo, y no dudamos que mañana harán contrapeso á todo proyecto que renunde en perjuicio de la Patria.

Si señores diputados del nacionalismo; ante las complacencias de círculo está el bienestar de Costa Rica.

## Las elecciones en el Guanacaste

Victoriosos y derrotados

(Comentarios)

¡Cosas veredes, Sancho! Los que no tienen las manos en la masa, como vulgarmente se dice, atribuyen el silencio de Briceño á circunspección, á circunspección que sus amigos comparan con el silencio de Ulises. Pero los adláteres del Poder, sotto voce, explican esa virtud diciendo que de lo alto de las esferas estrelladas, ha habido la promesa de la declaratoria de nulidad de las elecciones de Liberia, y de que entonces las influencias serán á favor del grupo perdedor. Será esta promesa, miel sobre ojeles? Porque es lo cierto que los briceñistas del Guanacaste, antes de la elección, se les dió la seguridad de que don Camilo sería el fiel de la balanza; y por los lamentos y lloriqueos de los pobrecitos, el público se ha impuesto de la manera como cumplió don Camilo tal promesa.

Es una ridiculez la situación de los nacionalistas del Guanacaste, quienes en las últimas elecciones dieron el triste espectáculo de combatir los unos contra los otros, impetrando todos, sin embargo, el favor del Poder, que según decires, anonadó á los unos con provecho de los otros, haciendo el papel de Saturno, que devoró á sus propios hijos.

La víspera de las elecciones, el órgano de una de los grupos, "El Noticiero", hacia la apología del Poder y del Partido Nacional, con palabras tan melosas, que hacían el efecto de un tierno y dulce idilio. Pero ni por esas. El Poder se ladeó al lado de los faerronistas, no porque el jefe del otro grupo no sea un buen muchacho, lleno de mérito, sino por aquello de que "vale más viejo conocido que nuevo por conocer". Y vaya que el Poder tenía razón, pues que el jefe de los faerronistas es un distinguido estadista, con una luminosa hoja de servicios al país, prestados durante las dictaduras que nos han gobernado desde el difunto don Tomás. Pero nunca falta un pelo en la comida. Los espíritus fuertes, los moralistas feroces, los intransigentes, en fin, dicen que en el Guanacaste la legalidad nada perdió con las últimas violencias, pues que nadie se ocupó de la libertad del sufragio, á quien ambos grupos preteudían violar, para lo cual impetraban el favor del Poder. Estos tales, aseguran que de lo que se trataba en las elecciones era de un simple pleito de familia, de una simple rivalidad entre nacionalistas, para realizar aquello de: "quítate tú para ponerme yo", sin que nadie se preocupara del pobre Soberano, cuya tú-

nica se estaba repartiendo en el recinto electoral, en donde todos clamaban á una, con voces melifluas y las manos extendidas al Palacio Nacional: "¡Papacito óyenos! ¡No nos abandones! ¡No seas ingrato! ¡Danos el poder! ¡Ve que siempre te hemos amado con pasión! Y es uno de esos grupos, el más enamorado, el más melifluo, estaban los deseitores del 89, los verdugos, los fariceos, los que se hicieron más rodriguistas que don José. ¿Y por quién creen nuestros lectores que se decidió el papacito?

EL REPORTER.

Liberia, marzo 14 de 1904

## Sección agrícola

### Las vacas primerizas

Con este nombre se distinguen las vacas después del primer parto y que se sujetan por primera vez á la ordeña.

Las terneras que se ha criado en el establo muestran gran docilidad y sin grandes dificultades se meten á la ordeña; pero todas aquellas que han vivido en el campo, disfrutando de una completa libertad, no siempre son dóciles y hay que someterlas á cierta domesticación para aprovechar su leche.

Es muy común entre nuestros hacendados sujetar el ganado á ciertas prácticas que permiten conducirlo y manejarlo con facilidad; pero en las grandes haciendas, en las que los animales viven en los bosques y en los praderas sin manejo de ninguna especie, no siempre es fácil reunirlos y conducirlos á los rodeos en el momento que se desea. Hay algunos animales que pasan la mayor parte de su vida sin ver al hombre, y por lo tanto pierden el escaso grado de domesticación que tienen. Llega esto algunas veces hasta el punto de que es necesario emplear toda la astucia y recursos de que el hombre puede disponer para sujetar á los animales.

Nuestros hombres de campo disponen del gran recurso de la reata, la cual casi todos manejan con extraordinaria destreza.

La domesticación de las vaquillas debe hacerse siempre con cuidado y usando siempre la dulzura. Los animales tienen un gran conocimiento y saben distinguir perfectamente á las personas que los tratan con cariño de aquellas que hacen uso de rigor y de fuerza.

En las grandes haciendas ganaderas muchas veces sucede que el parto de las vacas se verifica en el campo y muchas crías suelen perderse, sea porque los animales carniceros las atacan cuando la vaca se aleja para ir á tomar agua, sea que las moscas depositen sus huevos sobre la crueta herida del hombrigo, ó sea, en fin, por algún otro accidente.

La gran práctica de los vaqueros hace que á grandes distancias puedan conocer cuando ha parido ya una vaca. Y aunque el parto se haya verificado en los puntos más escondidos, tienen poderosos recursos para poder encontrar la cría, y sólo en casos excepcionales dejan de encontrarla.

Uno de los recursos más eficaces es el empleo de los perros. Las vacas por instinto, desde el momento en que ven á un perro se dirigen al lugar en donde tienen su cría y acuden á su defensa. El buen olfato de los perros hace que pronto den con la cría, y algunos están de tal manera educa-

dos para esto, que sin causar grandes males á los becerritos, los sujetan y ayudan poderosamente á los vaqueros. Si éstos se encuentran aún á alguna distancia en los momentos en que los perros encuentran la cría, estos animales con sus frecuentes ladridos, guían á los vaqueros para dirigirse rectamente al lugar en que la cría se encuentra.

Desde el momento en que la vaca se siente perseguida muestra una gran inquietud, que muy fácilmente puede transformarse en furor y llegar hasta atacar á los que desean apoderarse de la cría.

La prudencia aconseja obrar en estos casos con algunas precauciones.

(Continuará.)

## Algo de higiene

En este ramo andamos mal, pero muy mal; nuestra policía de higiene, si bien es verdad, se preocupa un tanto por el aseo y desinfección del centro de la ciudad, no así por las afueras ó suburbios de ésta. Un número de lugares, fosos de infección, pudiéramos señalar que son una verdadera amenaza á la salubridad pública.

Si se toma el cuadro de mortalidad habido en esta población, de algún tiempo á esta parte, se puede notar que las gentes pobres radicadas por esos lugares mueren, casi por lo general, de fiebres tifoideas y otras muchas enfermedades que como todos sabemos tienen su origen en los reaductos sucios y asquerosos, en los pequeños pantanos que se forman á las orillas de las casas con las aguas usadas que de las tales arrojan, y de otras muchísimas deficiencias que pudiéramos apuntar y de las que la señora policía de higiene hace poco caso.

Llamamos seriamente la atención del Dr. Toledo, responsable único, que mañana nos pudiera ocurrir á consecuencia de este descuido.

## La marina nicaragüense

(DE LAS NOVEDADES)

Comunican de Nueva Orleans, fecha 9, que el gobierno nicaragüense compró en dicho día el vapor *Esther*, perteneciente á la empresa Adler Weenberger, inmediatamente le hizo poner en dique para trasformarlo en buque de guerra. Cuando haya sido puesto en facha será el más grande y mejor vapor de guerra con que contará la marina de cualquier Estado centro-americano. El Presidente Zelaya se ha propuesto crear una marina de guerra para Nicaragua, y ya cuenta al efecto con dos buques de mayor tamaño y siete cañoneros.

Con el *Esther*, que es el mejor de todos, colócase Nicaragua á la cabeza de Centro-América en poder naval.

Enhorabuena.

## Un loco machetea á su padre

Causas de la locura

En la semana pasada un joven de apellido González, vecino de un caserío cercano á Sabanilla de Alajuela, llamado "Fraijanes" se volvió loco repentinamente, atacando á su padre y á una hermana con un machete. Don Francisco, pues así se llama el herido, padre del loco, salió con dos

lesiones, una en un brazo y otra sobre el hombro derecho. La hermana huyó aterrorizada pidiendo á gritos auxilio. Algunos vecinos y dos hermanos del loco lo pudieron sujetar.

Según opiniones de personas que han tenido confianza con el loco, parece que el mal le proviene de grandes pérdidas que en estos últimos tiempos ha sufrido en su capital, uno de los que se contaban por más fuertes y saneados entre los capitalistas de aquel lugar y pueblos cercanos.

## Crimen misterioso

Don Alfredo Dubón, vecino de Bluefields (Nicaragua), bien conocido en aquella sociedad, estaba avencindado en Oconguas, jurisdicción de Cuicuína, en donde tenía negocios de comercio. A fines del pasado mes bajó á Prinnapolka á comprar efectos, y á su regreso, poco antes de llegar al caserío de su domicilio, desembarcó y se dirigió á la casa de un indio, de donde desapareció, sin saberse hasta hoy su paradero.

Mucha gente de Oconguas salió expresamente á buscarlo por los bosques inmediatos, sin encontrar ninguna huella, de lo cual se presume evidentemente, que dicho indio y otros más lo mataron y enterraron su cadáver en algún paraje extraviado. Dubón estaba dedicado exclusivamente al trabajo, y ya había prosperado bastante.

En Bluefields desempeñó los puestos de Juez Local y de Juez de Distrito por la ley.

## Desgracia lamentable

[POR TELÉGRAFO]

Sto. Domingo 16. Recibido á las 3½ p. m.

Antier en lugar llamado "Turrubares," próximo máquina a-errar Dr. Núñez, un palo cayó sobre prón Alfredo Castillo, quebrándole piernas, ocasionándole a d e m á s contusiones cuerpo. Tiene herida cabeza de consideración. Estado del enfermo grave. Castillo vecino de Atenas.

CORRESPONSAL.

## Vibraciones del cable

(EXTRACTO)

### La guerra ruso-japonesa

—Testigo presencial del bombardeo último á Puerto Arturo, dice que los rusos tuvieron en el acorazado "Behostopol" 25 muertos, en el "Retvizan" 2 y en la ciudad 20.

—En Manchuria reinan fuertes desórdenes. Las tropas rusas han tomado todos los productos para su preveduría. Los nativos huyen al Sur. Estos sufren privaciones de todo género. El Gobernador de Triven se suicidó por aquello de no poder aliviar por medio alguno el padecimiento del pueblo y por no poder impedir los robos y ultrajes cometidos por los rusos.

—El secretario de la comisión en cargada de los asuntos de extremo oriente, autoriza á la prensa para desmentir la noticia de la evacuación de Puerto Arturo por los rusos.

—Informan los japoneses que ha sido tomado Puerto Arturo.

—El Emperador de la Rusia se hará cargo del mando supremo de las fuerzas en Extremo Oriente.

—Refiriéndose á los decires de que

# No hay tos, catarro, bronquitis, ni enfermedades de garganta, pecho y pulmones que no quite el Legítimo jarabe de tabonuco al GUAYACOL

Medicina.—SEGURA Cura.—INFALIBLE

Preparado por Jiménez y CIA

Depósito "LA VIOLETA"

Inglaterra ha lanzado al Japón á batirse con Rusia, con fin de que ella y los Estados Unidos cosechen los frutos del triunfo japonés, el barón Hayashi ha manifestado lo siguiente: No sacaremos las castañas del fuego en provecho de nadie. Queremos que la China permanezca abierta para todos. No permitiremos que nadie tenga la preferencia. Queremos puertos abiertos. Es Rusia la que impide la realización de esta idea y aunque saliera triunfante en esta guerra, Rusia no podrá cosechar los frutos de su victoria porque dentro de cuatro ó cinco años, la Manchuria no podrá mantener su posición con respecto á China. Lo mismo sucedería cualquiera que fuese la potencia que tratara de excluir á los demás. La China empieza á despertarse. Una vez que sus cuatrocientos millones de gentes, comprendan su fuerza no se someterán por mucho tiempo." Preguntado si en caso de sufrir una derrota el Japón, confía en el auxilio de la Gran Bretaña, el barón Hayashi contestó: "Lo que deseamos nosotros es que la guerra se limite á nosotros y Rusia."

—Corren en Seul rumores con persistencia de que los rusos incendiaron y evacuaron Puerto Arturo y Dalny y se retiraron de la Península. —Telegramas recibidos en Tientsin de fuente rusa y de Puerto Arturo del Almirante Makaroff, desmienten absolutamente el que las fuerzas rusas hayan evacuado dicha plaza. —Informes recibidos constantemente de fuente china, confirman lanoticia respecto á la ocupación de Tiug Huan Chang por los japoneses. Estos están comprando todos los comestibles existentes. Hay gran escasez de todo. Partidas de batidores cosacos se hallan á cincuenta millas al Oeste del río Liao. Durante el último combate en Puerto Arturo, el almirante ruso Makaroff, que se encontraba á bordo del Novik, expidió una orden de que no es necesario economizar carbón, pero que era preciso tener mucha economía en el uso de las municiones especialmente de los cañones de mayor calibre; juzgando por esta orden, es evidente que se empieza ya á sentir escasez de este artículo tan necesario.

—Se autoriza al señor Gobernador para que saque á licitación un puente que será construído sobre un río, perteneciente al distrito de Curridabat. —Se señaló la suma de ₡ 300.00 para refaccionar el puente que hay sobre el río María Aguilar, distrito de Hatillo. —Se ordenó restablecer la plaza de Juez de Aguas en Alajuelita. —Se dispuso continuar la construcción de la cloaca que se halla en la calle 12 Sur. —Se señaló para las sesiones municipales los miércoles á las 7 p. m. —Se dispuso pedir permiso al Poder Ejecutivo con el fin de trasladar el monumento del General Fernández del lugar donde se encuentra, á la placita frente al Banco de Costa Rica.

—Se dispuso pedir permiso al Poder Ejecutivo con el fin de trasladar el monumento del General Fernández del lugar donde se encuentra, á la placita frente al Banco de Costa Rica.

—Se dispuso pedir permiso al Poder Ejecutivo con el fin de trasladar el monumento del General Fernández del lugar donde se encuentra, á la placita frente al Banco de Costa Rica.

## Sesión Municipal

Miércoles 16.  
Se aceptaron renunciaciones de miembros de Juntas de Educación de los distritos y se nombran á diferentes personas para reponer á los dimitentes. —Quedó autorizado el Gobernador para que dé una paja de agua al Lie. don Marcelo Brenes y éste en cambio dará una tira de terreno de su propiedad á la municipalidad. —Se acordó obligar á los vecinos de esta ciudad, que tengan propiedades, conectar los caños de sus casas con los desagües cimentados que la Municipalidad en la actualidad está haciendo.

—El secretario de "The Costa Rica Electric Ligth Co." solicita se le conceda una prórroga de pocos días por haberse vencido la fecha señalada con el fin de cambiar el actual sistema de pasajes del tranvía. Fué acordado favorablemente y al mismo tiempo se nombró una comisión compuesta de los señores don Cieto González Viquez y don Lucas Fernández, para que hagan un estudio minucioso del contrato tranvía, y viertan su informe.

—Se autoriza al señor Gobernador para que saque á licitación un puente que será construído sobre un río, perteneciente al distrito de Curridabat. —Se señaló la suma de ₡ 300.00 para refaccionar el puente que hay sobre el río María Aguilar, distrito de Hatillo. —Se ordenó restablecer la plaza de Juez de Aguas en Alajuelita. —Se dispuso continuar la construcción de la cloaca que se halla en la calle 12 Sur. —Se señaló para las sesiones municipales los miércoles á las 7 p. m. —Se dispuso pedir permiso al Poder Ejecutivo con el fin de trasladar el monumento del General Fernández del lugar donde se encuentra, á la placita frente al Banco de Costa Rica.

## CRONICA

**Compra**  
Doña Julia A. v. de Rojas tiene en proyecto comprar á la Junta de Educación, la casa de su propiedad, cita al frente del establecimiento de comercio El Aguila de Oro calle del tranvía. Según parece la oferta no ha sido rehusada y la Junta gestiona la autorización para llevar á efecto el negocio.

**Accidente**  
En la tarde de ayer un peón que trabajaba con un mazo en la herrería de un señor Bermúdez, dió un golpe en falso, dándose con éste en la espina, ocasionándose, según algunos curiosos decían, la rotura del hueso.

**En capilla**  
Por un pasajero que acaba de arribar á nuestras playas venido de Honduras, sabemos que está en capilla el General P. Bonilla.

**Lo que han cobrado**  
Honorarios de los médicos que asistieron á León XIII durante su última enfermedad, mandados pagar por el Cardenal Oreglia, camarlingo del Vaticano: 20,000 francos ó sean \$ 5,000 para el doctor Mazzoni; 15,000 francos ó sean \$ 3,000 para el doctor Lapponi; y para el doctor Rossoni 10,000 francos ó sean... \$ 2,000.

**Desaparecido**  
Un negrito jamaicano que ha tiempo se encontraba demente, desapareció de la casa paterna en Matina, sin que hasta la fecha se le haya podido encontrar. De esto hace diez días.

Las únicas noticias obtenidas del negrito fueron suministradas por unos leñadores, quienes lo encontraron camino á la montaña. Se busca con actividad.

**Mal hecho**  
Hace pocos días el artesano empleado del Pacífico, Mateo Jara, en ejercicio de sus obligaciones cayó de un andamio ocasionándose graves lesiones que le pusieron al borde del sepulcro encontrándose en la actualidad enfermo. No obstante lo ocurrido, un empleado secundario de aquella empresa han ordenado no reconocerle el salario. Creemos que esta disposición haya sido adoptada sin la autorización del Administrador Señor Villaseñor quien á nuestro juicio nos parece incapaz de cometer tal injusticia.

**Conferencia**  
La Municipalidad de Escazú tendrá una conferencia con el Gerente de la Compañía eléctrica "The Costa Rica" con el fin de tratar el asunto "derecho de aguas que aquella colectividad, se dice tener en las que ocupa para su fuerza motriz la compañía en el río "Los Anonos".

**Viajeros ilustres**  
Hemos recibido la siguiente esquelita:

SR. DIRECTOR DE  
EL DERECHO  
"Los periodistas Italianos, José Piana, Antonio Bertolone, Hugo Volterriani, Esteban Tortolina, corresponsales de la "Tribuna Roma," Resto Carlino, Boloña; "Stampa de Turin" y "Corriere della Sera" de Milán, tienen el gusto de saludar á Ud. y á todos los componentes de "La Redacción".

Á momento oportuno no faltaron en su deber de huéspedes y colegas." Soludándolo de Ud. attº y s. s. s.

Por los compañeros,  
ANTONIO BERTOLONE.  
Nuestro atento saludo para tan ilustres huéspedes.

**Turno**  
En Esparta se celebró un turno el domingo próximo pasado, el que dió magníficos resultados. El producto será destinado para la edificación de las torres de la iglesia de aquella villa.

**Información**  
En Cartago se levanta una información con el fin de restablecer á don Rómulo Macís como maestro de 3º grado en la escuela del barrio de "Los Angeles".

**En caja**  
La Junta de Educación tiene en caja la suma de ₡ 12,500.00 para la edificación de una casa de enseñanza.

**Nueva escuela**  
El Ministro de Instrucción Pública y la Junta de Educación de común acuerdo, han resuelto crear una nueva escuela por el lado Oeste de esta ciudad. Se busca una casa para su instalación.

**Municipalidad**  
Hace algunos días que esta Corporación no celebra sesiones.

**Personales**  
—Después de una corta temporada entre nosotros, regresó á Santa María de Dota nuestro estimado amigo don Nicolás Gutiérrez.

—Para el Puriscal también regresó don Fernando Vargas. Feliz viaje lleve el amigo.  
—Don Eloy Mata, tiene de una sus hijas enferma de cuidado. Lo sentimos.

**Peligro**  
Grande es el que ofrecen las casas siguientes pues de un momento á otro vendrán al suelo. En la que habita un señor Dubois frente á la del señor don Héctor Polini; otra que se encuentra colindante con la de don Pedro Cardos, (barrio del Hospital); y por último otra de propiedad de un señor Coronado situado al lado Sur del mercado.

Bueno sería la demolición de las casas anteriormente señaladas, para hacer desaparecer el peligro que ofrecen.

**Hurto**  
En la mañana de ayer le fué hurtado á una señora llamada María Antonia Frías, dos corates de enagua que hacía un momento había comprado. Estima lo hurtado en ₡ 13.00.

## Comunicado TODO SE SABE

Para una acusación que se sigue por injurias, fueron pedidos á Gerona (España) los documentos que comprueban la fuga de un comerciante que fué á chirona y se encuentra aquí establecido con negocios, bajo otro nombre y campeando honorabilidad y buena fé.

X. X.

# TRASLADO

La antigua y acreditada casa de comercio de los señores

## Leiva & Mora

(SUCEORES DE LOS ALFARO)

Se trasladará en los primeros días del mes próximo al local del frente, que ocupaba el Almacén de Muebles de don Juan Rafael Mata

NO COMPRE USTED ABARROTES NI GÉNEROS

SIN VISITAR ANTES

EL ESTABLECIMIENTO

LA ALHAMBRA

—DE—

**E. PAGES & C.**

EL ALMACEN DE MODA HOY

## BUEN PAN

Se elabora en la Panadería LA JOSEFINA lo que le demostrará con el mismo artículo. Para que el público se convenga, que la propaganda que hacen algunos periódicos contra las panaderías es enteramente injusta, compre el pan de LA JOSEFINA y quedará satisfecho de su calidad y en barutara todo lo que es posible en esta época.

San José 27 de Enero de 1904.

## LINEA DE VAPORES

—DE LA—

## UNITED FRUIT CO

Movimiento durante la semana

que termina el día 19 de Marzo de 1904

Vapor FARRAGUT	para Boston, via Jamaica...	Martes
— BELVERNON	.. Mobile	.. Miércoles
— BAKER	.. Nueva Orleans	.. Viernes
— VENUS	.. Nueva Orleans	.. Sábado

## "LA JOSEFINA" FABRICA DE VELAS

Este establecimiento tan bien reputado entre su numerosa y selecta clientela, ha renovado y ensanchado su instalación con la maquinaria y aparatos más modernos y perfectos, lo que hace que sus productos hayan llegado á la mayor perfección.

Además de sus velas de calidad corriente de todo tamaño, se fabrican hoy otras tan buenas como las importadas y notablemente más baratas; y una nueva clase especial para las minas y para los climas mas calientes que han sido tan bien aceptadas que las minas sólo esas consume hoy.

## A. HERRERO Y C.

Acaban de recibir sacos para café pergamino y oro, y para papas sal de marquilla y cigarrillos coquetas.

## LA NACIONAL

Esta gran fábrica de tabacos y cigarrillos, además de elaborarle concerniente á su ramo, prepara también harina de maíz, de arroz y el célebre GOFIO. En ninguna casa de gusto deben faltar estas harinas frescas, de sabor agradable y succulentas. Su preparación es esmerada y con mucho aseo.

De venta en el establecimiento esquina N. E. del Parque Central.

## "LA ESTRELLA"

## GRAN LAVANDERIA DE ROPA A VAPOR

DIRRECCION.—Barrio de la Soledad, esquina formada por la Calle 25 Sur y la Avenida Este.

Desde esta fecha y con grandes reformas y á cargo de personas de larga experiencia, vuelve este establecimiento á la vida activa.

Pídase la tarifa de precios

Las personas que deseen que se mande por sus ropas, sirvanse avisar al DIRECTOR del establecimiento.

SAN JOSE, 10 de Enero de 1904.



REGALO

Daremos un premio de.....  
 \$ 25.00 al que nos pruebe científicamente, y nos presente otra "Agua de Florida" ya sea del país y a extranjera que reúna mejores condiciones tanto medicinales é higiénicas, como de agradabilidad en su natural perfume que el "Agua de Florida de Tásies"

Dos Srs. químicos al menos resolverán el asunto por medio de sus análisis quedando el pago de estos á cargo de quien presente en competencia el "Agua de Florida" que menos valga.

En nuestro favor tenemos el estupendo análisis hecho hace 9 años por los dos profesores químicos de las Universidades de la Habana, y el que acaba de hacerse en Costa Rica por el Sr. químico del Gobierno cuyo análisis está en el Palacio Nacional.  
 J. Tásies D.

Precios del "Agua de Florida de Tásies" 25 ojo más barata que la extranjera.

Fábrica; 200 varas al Sur del Colegio de Señoritas, Ordenes: por el apartado n° 153. San José.

## Verdades Importantes.

Lo que nos instruye no es lo que leemos sino lo que recordamos. Lo que nos nutre y fortalece no es lo que comemos sino lo que digerimos. Las enfermedades del estómago no se curan con hambre. Las enfermedades del estómago no se curan con purgantes.



Las enfermedades del estómago no se curan con tónicos — sean éstos en forma de píldoras, polvos ó líquidos.

Cuando el estómago está débil y enfermo debe dársele todo el descanso posible tomando algo que haga lo que hace el estómago cuando está sano. Un dispéptico es un hombre con un estómago débil, cansado, exhausto. Para que el estómago recobre la facultad de digerir bien debe tomarse una medicina que haga sus veces y que se elabore precisamente para el estómago y para nada más. Esa medicina se llama:

## Pastillas del Dr. Richards.

¿Qué es lo que llamamos dispepsia?

El paciente se siente cansado, somnoliento y con mal gusto en la boca, especialmente en la mañana. En los dientes se acumula una especie de baba pegajosa. Se pierde el apetito y el buen humor. Hay como un peso ó llenura en el estómago y otras veces sensación de vaciedad que no desaparece aunque se tome alimento. Los ojos hundidos; los pies y manos fríos.

El dispéptico está siempre cansado sin que el sueño le alivie, y con el tiempo se pone nervioso, de mal humor, taciturno, tímido. Hay una especie de mareo y como que todo da vueltas, especialmente al ponerse de pie de repente. Viene el estreñimiento; se seca la piel y á veces está caliente; el blanco del ojo se pone amarillento; la orina es escasa y colorada, depositando sedimento.

Hay eructos y sube el alimento á la boca ó garganta, unas veces con un sabor agrio y otras dulce; palpita el corazón; se ven manchas y puntitos en el aire y se siente gran postración y debilidad.

ESO SE LLAMA DISPEPSIA, y se cura con las Pastillas del Dr. Richards y no con cúralo-todos.

**"Las Pastillas del Dr. Richards convierten el estómago de tirano en sirviente."**

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NEW YORK

Núm. 6

# CERVECERIA TRAUBE CERVEZA NEGRA LAGER BEER MARCA ESTRELLA BEST STOUT PORTER

## COMPANIA DE AGENCIAS

De Costa Rica, Limitada

PUNTARENAS SAN JOSÉ LIMÓN  
 SANTO DOMINGO DE SAN MATEO

Embarques, Desembarques y Comisiones  
 Manuel Barahona, GERENTE

## "LISTERFORM"

Cura radicalmente:

- ULCERAS,
- LLAGAS,
- HERIDAS,
- LACERACIONES,
- HERPES,
- ECZEMA,
- SARPULLIDO,
- GRANOS,
- EMPEINES

y todas las afecciones subcutaneas.

# UNITED FRUIT COMPANY

Departamento de ganado

## Aviso a los destazadores

En el potrero "Colección" situado á 100 metros al Este del Matađero Municipal de esta ciudad habrá todos los días ganado gordo para vender barato y al contado. Las personas que deseen comprar uno ó más novillos se servirán indicarlo áeste Departamento.

R. CASTRO F.

San José 9 de Noviembre

TIPOGRAFIA DE "EL DERECHO"